

中国古典文学少年启蒙丛书

样
初
送



两汉诗少年读本

李建茹



陕西人民教育出版社

中国古典文学少年启蒙丛书

两汉诗少年读本

李 建 茹

陕西人民教育出版社

丛书责任编辑 李宝生
丛书装帧设计 王艺光
丛书内文设计 姚雪琴
本书责任编辑 田和平
本书责任校对 田和平
本书内文插图 张灿华

中国古典文学少年启蒙丛书
两汉诗少年读本

李建茹 编

陕西人民教育出版社出版

(西安长安路南段376号)

新华书店经销 西安音乐学院照排

陕西省印刷厂印刷

787×1092毫米 1/32开本 6.75印张 7插页 100千字

1991年2月第1版 1991年2月第1次印刷

印数：1—11,210

ISBN 7-5419-1884-9/I·63

定价：3.20元

中国古典文学少年启蒙丛书编委会

(按姓氏笔画为序)

顾问：周振甫 赵喜民 袁行霈

倪其心 韩兆琦 程毅中

主 编：傅璇琮

副主编：陈绪万 郝尚勤 黄道京

编 委：刘孟泽 肖玉峰 李宝生

陈绪万 严硕勤 吴精化

郝尚勤 黄道京 谢庆贵

傅美琳 傅璇琮 廖广洲

序

傅璇琮

这套《中国古典文学少年启蒙丛书》，是打算将我国具有悠久历史而又绚烂多彩的古典文学作品系统地介绍给广大青少年，通过注释、今译和赏析，努力克服语言和文化知识方面的一些困难，让青少年能直接接触到古典文学的精华，使他们从少年时代起就对我们伟大祖国的光辉文明有清晰的了解和深切的印象。

广大青少年在当前改革、开放的新时期中，思想非常活跃。他们迫切需要了解社会，了解自身，他们希望了解世界的历史和现状，也希望了解中国的历史和现状。中国是一个文明古国，又处在变化发展十分剧烈的当今世界中，青少年一定会从现实的千变万化、五光十色中来探索我们民族过去走过的道路，想了解这个有数千年历史的传统文化怎样给现实以投影。我们觉得，在这当中，古典文学会首先引起他们的注意和兴趣。

据说，几年前，北京有一所工科学院，它的专业与唐诗宋词没有多大关系，但学校却为学生开设了一门唐诗宋词的选修课，结果产生了原来预想不

到的效果。学生们读完了这门课程，激发了爱国心和民族自豪感。他们知道世界上除了托尔斯泰、雨果、海明威之外，在我们历史上早就有了屈原、李白、杜甫、陆游、辛弃疾等许多非常伟大的文学家，早就有了无数优秀文学作品。这就向我们启示：在古典文学界，除了专门论著之外，还应作大量的普及工作。我们应当力求用通俗、生动、准确、优美的文笔，向广大群众、广大青少年介绍我国丰富的文学遗产，介绍我国数千年的历史长河中涌现出来的众多优秀作家、艺术家，介绍我们古代作品中的精品，使他们懂得我们民族文学中自有它的瑰宝，足可与世界各国的文学相媲美，使他们开阔眼界，增长见识，提高文化素养和审美趣味。这对于培育爱国主义思想，加强对祖国和民族的爱，提高道德情操，丰富精神文化生活，都会起很大的作用。列宁曾说过，只有用人类创造的全部知识财富来丰富自己的头脑，才能成为共产主义者。在一定的条件下，知识是可以转化成觉悟，转化成品格的。有着较高文化素养的人，对于正确与错误，高尚与卑鄙，善与恶，美与丑，更易于作出准确的价值选择。而文化素养中，文学是不可或缺的部分，它往往能在潜移默化、对世界美好的事物的多方面领略和摄取中影响人的内心和精神面貌。这是文学的社会功能的特点，也可以说它自己的规律，这就是它往往是一种整体性的修养的培育。

这套古典文学少年启蒙读物，就是从上面所说

的宗旨出发，一是介绍知识，二是提供对古典佳作的一种美的选择，美的品尝。如果广大青少年能从中得到某些启发，从而有助于自身文化素养和情操的提高，就将是我們最大的满足。

这套读物是采取按时代编排的作法，远起上古神话，下及《诗经》、楚辞、先秦散文、秦汉辞赋、乐府古诗、唐诗宋词、元明清诗文及戏曲小说。这样成系统地类似于教材编写的作法，能否为青少年所接受？有些朋友曾经有过怀疑。我们认为：第一，这是一次试验，我们想用这种大剂量的作法来试试我们处于新时期中青少年的胃口和消化能力；我们对他们的接受能力和审美水平有充分的信心。第二，我们采取既有系统而又分册出版的办法，在统一编排中照顾到一定的灵活性，青少年可以根据性之所近选择自己感兴趣的一部分阅读，不必受时代先后的束缚，兴趣有了提高，可以逐步扩大阅读范围。第三，广大教师和家长們一定能给予正确的指导。目前中小学语文课本中古典作品份量太少，这套读物正好对此作必要的补充，青少年当可以在语文课之外获得更多的知识，而老师们和家长们的正确引导和指点，无疑会进一步消除阅读中的难点，从而提高阅读的兴趣。如果老师们和家长們能事先浏览，再进而作具体的帮助，则这套读物当更能发挥其系统化的优点。

对作品的注释，考虑到青少年读者的特点，将尽可能浅显，这是克服语言障碍的最基本一环。今

译的目的，一是补注释之不足，使对文意能有联贯的了解，二是增加阅读的兴味，使读者对原作的思想和艺术有一个整体的感受。另外，我们还尽可能帮助读者作一些分析，以有助于认识和欣赏作品的思想意义和艺术价值。同时，结合每一时期的文学发展和文体演变，我们还作了一些文学史知识介绍。这些介绍是想对学校教学因课时所限作若干辅助讲解，青少年如能对这些方面的知识有一个大致的掌握，对进一步了解古典文学的历史发展和不同风貌，一定会有较大帮助。

最后应当说明的是，参加这套读物选注工作的，大多是中青年作者。他们在繁忙的本职工作之余，从事于此，有时往往为找到一个词语的正确答案，跑图书馆翻书，找人请教，表现了认真的负责态度和普及文化知识的可贵热情。这套读物的顾问，都是古典文学研究界的著名学者。值得向读者告慰的是，作为顾问，他们可不是挂名的，却是地地道道的参与者。他们都分别审读过注释、译文和赏析、介绍文字，有时还亲自动手修改。至于整个丛书的计划、约稿、审阅加工，则黄道京、郝尚勤同志化了不少的心血。当然，这套读物每册的水平是不齐的。有些注译和介绍，可能还会有错误和不准确之处，所选的作品有的也可能还不太适合青少年阅读的习惯，我们希望在今后的工作中不断加以改正。同时，我们也希望学校的老师们、广大家长们，以及青少年们，能给我们提出改进意见，使这套读物能逐步

有所提高，为更多的读者所接受和喜爱，这将是对我们最大的鼓励和帮助。

另外，这套丛书能与广大少年读者见面，是和陕西教育出版社的大力支持分不开的，他们为此付出了辛勤的劳动，在这里谨向他们表示深深的谢意！

前 言

汉朝是我国历史上一个强大的封建王朝，是我国对世界经济和文化做出过贡献的时代。

从汉高祖刘邦建国（公元前 206 年），到汉献帝刘协退位（公元 220 年），共 400 多年，历史上称为两汉，也就是西汉和东汉。虽然这个时代最流行的文学体裁是辞赋，但是真正代表汉代文学高峰的却是散文和诗歌，而诗歌中又以乐府民歌的水平最高。

所谓“乐府”是西汉时设立的音乐机构，它的任务除了为文人创作的诗歌制谱配乐，供在一定的场合进行演奏外，还要采集民间诗歌，配上乐曲，使它成为能够演奏和歌唱的乐章。这些乐章在千百年的流传中，大都丢失了乐曲，变成我们今天所见到的民间诗歌的形式。

汉乐府诗多数来自民间，出自社会的下层，描写的是劳动人民的生活和感情。它比起同时代统治阶级中盛行的歌功颂德的“汉赋”来，具有较为生动、深刻的内容。可以说，汉乐府直接继承并发展了《诗经》“饥者歌其食，劳者歌其事”的现实主义

传统，对后代诗歌产生了重大影响。

从诗歌的内容上说，因为乐府诗是“感于哀乐，缘事而发”，因此，它象镜子一样照出了两汉的政治和社会面貌，同时还深刻地反映了两汉人民的生活和思想感情。具体表现在以下几个方面：

一、对剥削和压迫的反抗。汉代阶级剥削和压迫十分严重，人民生活异常痛苦。在汉乐府民歌中就有不少作品是对人民饥饿、贫困和遭受迫害的血泪控诉。如《妇病行》所反映的就是在残酷的剥削下，父子不能互相保护的悲剧（详细内容，本书有专文介绍。以下例诗同）。《艳歌行》写了由于破产，贫苦的农民不得不背井离乡，流浪在外。

人民的容忍是有限度的，汉乐府民歌中同样也有反映人民对统治阶级尖锐斗争的作品。如《东门行》写的是一个“犯上作乱”的穷老汉。而《陌上桑》则是通过描写一场面对面的斗争，歌颂了一个反抗荒淫无耻的五马太守的采桑女子——秦罗敷的形象。

二、对战争和徭役的揭露。汉代从武帝开始，长期进行对外战争，给人民带来了深重的灾难。有些民歌通过战死者的“现身说法”，揭露战争的悲惨和统治阶级的残忍与昏庸，最有代表性的是《战城南》。还有揭露徭役制度黑暗的，如《十五从军征》。

三、对封建礼教和封建婚姻制度的抗议。汉代自从武帝“罢黜百家，独尊儒术”后，封建礼教的压迫也就随之加重，妇女的命运更加可悲。乐府诗

中有不少是弃妇（被遗弃的妇女）、怨女（心中满怀愁怨的女子）的悲愤诉说和强烈抗议。《白头吟》就是一首敢于反抗封建礼教和夫权的作品，诗中女主人对三心二意的男子，毅然表示了“决绝”。当然，除此以外，还有歌颂爱情的诗，如《上邪》。

从诗歌的艺术性说，乐府民歌最大、最基本的艺术特色是它的叙事性。这一特色，是由它的“缘事而发”的内容所决定的。在我国文学史上，汉乐府民歌标志着叙事诗的一个新的更加成熟的发展阶段。它高度的艺术性主要表现在：

一、通过人物的语言和行动表现人物性格。有的采用对话形式，如《东门行》中妻子与丈夫的对话；有的采用独白形式，如《上邪》。

二、语言朴素自然带有感情。汉乐府民歌的语言一般都是口语化的，同时还饱含着感情，饱含着人民的爱憎，即使是叙事诗，也是叙事与抒情相结合，同样具有强烈的感染力。如《江南》。

三、形式自由和多样。汉乐府民歌没有固定的章法、句法，长短随意，整散不拘，由于两汉时代紧接先秦，其中虽然也有少数作品还沿用着《诗经》古老的四言体，但是，绝大多数都是以新的体制出现的。《孔雀东南飞》便是这样一首五言体的力作，它在内容上、形式上都可以称为汉乐府民歌的代表作，标志着汉乐府民歌的最高成就，它在我国诗歌史上，放射着奇异的光彩。

汉代诗歌除了乐府外，还有文人的创作和“古

诗”。

汉代文人创作的作品大都平板、呆滞。梁鸿的《五噫歌》、张衡的《四愁诗》是在楚辞的影响下写出来的，感情真挚，文笔流畅，但这样的作品数量很少。倒是这个时期的几个政治家的短诗，如项羽的《垓下歌》、刘邦的《大风歌》及刘彻的《秋风辞》，读来使人感到豪气逼人。到了东汉末期，在汉乐府的影响下，一批有成就的文人诗歌出现了，其代表作是“古诗十九首”。“古诗十九首”专指梁代萧统的《文选》中收入的十九首古诗。这十九首古诗的作者姓名都已失传，诗歌产生的准确年代也不能确定。“古诗十九首”反映的思想内容比较复杂，其中有写热衷于做官的，如《今日良宴会》等；有写游子思妇的，如《去者日以疏》、《明月何皎皎》等；有写人生无常，及时行乐的，如《东城高且长》等；有写朋友间交往的，如《明月皎夜光》。它们表现的思想感情虽然复杂，但有一个共同的特征，就是对人生易逝、流年似水的感伤。这些诗的作者大都是属于中小地主阶级的文人，为了寻求出路，不得不远离家乡，奔走于有权有势人的门下，以求得一官半职。这些人就是诗中所说的“游子”和“荡子”。他们在诗中所流露的游子思妇的感伤，正是他们孤寂苦闷心情的写照。所以，《古诗十九首》反映的思想内容，也就是东汉末年现实生活的的一个侧面。

《古诗十九首》的艺术成就是很突出的。在我国早期的五言抒情诗中，这样的优秀作品是很少见的。

它艺术上的成就首先是长于抒情，融情入景，寓景于情，二者密切结合，做到了天衣无缝；其次是善于通过描绘某种生活情节来抒写作者的内心活动；再有是善于运用比兴手法，衬映烘托，诗作语短情长，余味无穷。例如《明月皎夜光》中的“南箕有北斗，牵牛不负轭”等；还有是语言浅近自然，含义丰富，耐人寻味。如《行行重行行》中的“相去日已远，衣带日已缓”。

《古诗十九首》的高度艺术成就是五言诗已经达到成熟阶段的标志。它在我国古代文学发展过程中，占有相当重要的地位。

总而言之，汉诗在我国文学史上占有相当的地位，它是我国古代诗歌继《诗经》、《楚辞》后的第三个重要阶段。无论是诗歌内容还是创作形式，汉诗，尤其是汉乐府都继承了《诗经》、《楚辞》的优秀传统。《诗经》民歌“饥者歌其食，劳者歌其事”的现实主义传统，在汉代乐府民歌中有着更高的发展，而《楚辞》中积极的浪漫主义因素，在汉代乐府民歌中则放射出了更加耀眼的光辉。汉乐府诗“感于哀乐，缘事而发”的现实主义内容和浪漫主义精神及诗歌的创作形式，不但比《诗经》、《楚辞》更加丰富、完善；而且它还直接哺育了汉末建安的诗人，深刻地影响了唐代诗人。李白拟作的乐府诗大都发挥了乐府古辞的原意，使汉民歌的精神发扬光大，创作出了许多不朽的浪漫主义诗篇；伟大的现实主义诗人杜甫，更是两汉民歌现实主义传统的忠

实继承者和发扬者。和两汉民歌一样，他的诗全面、深刻地反映了唐代人民的痛苦生活。在艺术上，后代进步诗人大都注意学习汉民歌的通俗朴素的语言和刚健清新的风格，使不同时代的诗歌，能在一定程度上接近人民。

汉代民歌上承下启，孕育了五言诗，使中国诗歌找到了新的形式。总之，两汉民歌在文学史上的功绩是不朽的。

目 录

前 言	(1)
刘 邦	
大风歌	(1)
项 羽	
垓下歌	(3)
戚夫人	
春歌	(5)
刘 彻	
秋风辞	(7)
李延年	
北方有佳人	(10)
刘细君	
悲愁歌	(12)
梁 鸿	
五噫歌	(14)
崔 駰	
安封侯诗	(16)
张 衡	
四愁诗	(18)

朱 穆	
与刘伯宗绝交诗	(25)
秦 嘉	
赠妇诗	(28)
赵 壹	
疾邪诗	(31)
孔 融	
杂诗	(34)
辛延年	
羽林郎	(38)
宋子侯	
董娇饶	(43)
蔡 琰	
悲愤诗	(47)
乐府民歌	
战城南	(62)
上邪	(66)
江南	(68)
平陵东	(70)
陌上桑	(73)
长歌行	(80)
东门行	(83)
妇病行	(87)
孤儿行	(91)
陇西行	(98)
艳歌行	(103)